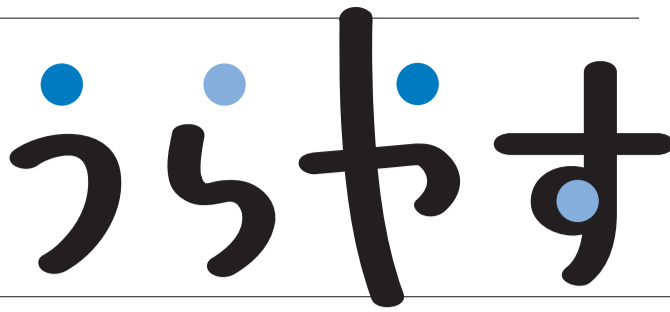




City News



U R A Y A S U

Published by the City of Urayasu  
1-1-1 Nekozone, Urayasu-shi,  
Chiba 279-8501  
☎ 047-351-1111  
<https://www.city.urayasu.lg.jp>

Population and No. of Households in Urayasu

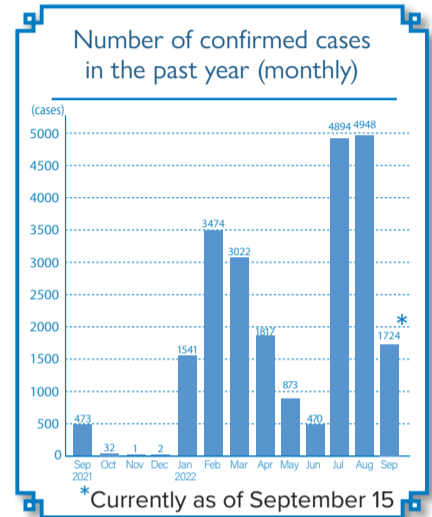
Population: 169,213  
Male: 82,300  
Female: 86,913  
Households: 82,957  
Foreign Residents: 4,046  
(As of August 31, 2022)

# Regarding the Vaccination of Omicron-Specific Vaccines

The government has announced its policy to conduct additional vaccinations using bivalent vaccines (Omicron-specific vaccines) to target the conventional novel coronavirus strain and the Omicron strain (BA.1). The City has prepared a vaccination system and has started providing Omicron-specific vaccines from October.

Those who have completed the first and second vaccinations and all those who are 12 years of age or older, will be eligible to receive this vaccine. Vaccinations will be administered in order starting from certain individuals, such as those at higher risk of developing serious symptoms.

Please visit the City's homepage for details regarding distribution dates for vaccination tickets, and on how to make an appointment.



## Vaccination starting dates specific to target groups

	From October 1 (Sat.)	From October 15 (Sat.)
(1) Those who are not yet vaccinated and are eligible for the first and second dose of the vaccine	Eligible to receive the first dose of the vaccine (conventional novel coronavirus vaccine)	
(2) Those who are not yet vaccinated and are eligible for the fourth dose of the vaccine (Those 60 years of age or older, those 18 years of age or older with underlying medical conditions, and medical professionals, etc.)	Eligible to receive the fourth dose of the vaccine (Omicron-specific vaccine)	
(3) Those who are not yet vaccinated and are eligible for the third dose of the vaccine	Eligible to receive the third dose of the vaccine (conventional vaccine)	Eligible to receive the third dose of the vaccine (Omicron-specific vaccine)
(4) Those who have completed their third dose of the vaccine and are not yet eligible for the fourth dose according to (2)	—————	After five months have passed since their third dose, they are eligible for the fourth dose of the vaccine (Omicron-specific vaccine)
(5) Those who have completed their fourth dose of the vaccine	—————	After five months have passed since their fourth dose, they are eligible for the fifth dose of the vaccine (Omicron-specific vaccine)

Inquiries: Novel Coronavirus Vaccine Call Center Tel: 0120-151-670

## October is a Month for Reducing Food Waste

According to a survey conducted in FY2020, approximately 10% combustible waste collected from the City consisted of wasted food. Furthermore, about 34% of the collected food waste were consumable foods that had been completely untouched and thrown out. Food waste leads to an increase in final disposal volume and waste incineration. Let's take this opportunity to individually become more conscious of reducing food waste and put forth an effort to minimize waste.

### Efforts to reduce food waste

1. Check the contents of your refrigerator before you go shopping, and decide on what to buy to avoid unnecessary purchases.
2. Don't buy too much just because of a cheap price.
3. If you end up buying extra, promptly store in a freezer.
4. Rather than buying in bulk, purchase small quantities of what you need.
5. Consume from items that have an earlier purchase date.
6. The 'best-before date' guarantees the quality and flavor of a product until the indicated date, and the 'expiration date' ensures that a product is safe to consume until the indicated date. Do not be quick to throw out foods past its best-before date.
7. When eating out, please only consider ordering portions that you can finish.



Inquiries: Garbage-Free Section Tel: 712-6485

## Please Cooperate with our Food Drive

The food we receive will be provided to Food Bank Chiba, local welfare organizations and other facilities. We ask for your cooperation in collecting any surplus food items you may have at home.

**Time:** Until October 31 (Mon.) (excluding Saturdays, Sundays and national holidays)

**Location:** Urayasu Social Welfare Council (inside the General Welfare Center), Garbage-Free Section (Urayasu City Hall 6F), and City Service Centers

**Acceptable foods:** Dried noodles, emergency rations, canned and bottled food, pre-packaged food, instant food, etc.

**Note:** Only foods with a clearly indicated 'best-before' date, which is at least two months after October 31, will be accepted.

### Recruiting Tenants for Chiba Prefecture Housing

**Application:** Apply by October 15 (Sat.) (must be postmarked by this date) by sending an application form [available at the Housing Affairs Section (Urayasu City Hall 6F), General Affairs Section (Urayasu City Hall 1F), City Service Centers or the Central Management Office (Urayasu City Hall 1F) on Saturdays, Sundays and national holidays] by mail to the Chiba Prefecture Public Housing Corporation (1-16 Sakae-cho, Chuo-ku, Chiba-shi, Chiba Prefecture 260-0016).

**Note:** For more information, including tenant eligibility requirements, please visit the Chiba Prefecture Public Housing Corporation website at <https://www.chiba-kousya.or.jp>. Applicants with Japanese citizenship, or foreign national applicants, along with the relatives that intend to live with the applicant, must have a status of residence of at least one year.

**Inquiries:** Chiba Prefecture Public Housing Corporation Recruiting Section

**Tel:** 043-222-9200 (Housing Affairs Section)

### Urayasu City Hall Nursery Room



Those who are visiting the Urayasu City Hall to complete various necessary procedures may use the nursery room (Urayasu City Hall 1F).

**Operating hours:** Mon. - Fri. from 8:30 a.m. to 5 p.m. (excluding national holidays, year-end and New Year holidays)

**Eligibility:** Preschool children over 3 months of age

**Inquiries:** Child Services Section **Tel:** 712-6419

### Partial Subsidies for Children's Influenza Vaccination Expenses



Partial subsidies are provided in order to prevent infections from spreading and to reduce the financial burden on families raising children.

**Duration:** Until March 31, 2023

**Eligibility:** Children born on or after April 2, 2004, who are registered residents of Urayasu City (children under 6 months of age are not eligible for vaccination).

**Subsidy amount:** Up to 2,000 yen per vaccine will be discounted from the vaccination fee.

**Number of vaccinations:** Under 13 years of age = twice, 13 years of age and older = once

**Note:** Please submit the application form (distributed at cooperating medical institutions in the City) directly to the medical institution. For more information, such as a list of cooperating medical institutions, please visit the Urayasu City website.

**Inquiries:** Maternal and Child Health Section **Tel:** 381-9051



### Request from the Urayasu Police Station Regarding Telephone Scams



There have been a number of "denwa de sagi" telephone scams in the City, and 16 scam cases have been reported between January and August of 2022, with the total damage amounting to approximately 25.4 million yen. To avoid becoming a victim, it is important to set your phone to go to voice-

mail even when you are at home, and create an environment in which you do not answer suspicious calls.

If you hear words such as "money," "credit card," "ATM," etc., over the phone, first suspect it to be a scam and always consult a family member or the police.

**Inquiries:** Urayasu Police Station **Tel:** 350-0110

(Citizens Safety Measures Section)

### Postponement of the 25th Urayasu Citizens' Festival

The Urayasu Citizens' Festival, which is held in autumn every year, will be postponed in order to prevent the spread of novel coronavirus infections. We will announce future plans on the Urayasu City website as soon as they are finalized.

**Inquiries:** Commerce Industry and Tourism Section **Tel:** 712-6297

### Recruiting Roadside Supporters for the RUN TOMO Nationwide 2022 Chiba Urayasu

**Time:** October 8 (Sat.) 1 p.m. to 4 p.m.

**Location:** Around Urayasu Park

**Details:** Cheering for a relay that includes persons with Dementia

**Note:** No applications are required; please come directly to the location.

**Inquiries:** RUN TOMO Urayasu Executive Committee **Tel:** 080-7147-3152

(Senior Citizens Comprehensive Care Support Section)



### Urayasu Sports Fair 2022

**Time:** October 9 (Sun.) 9:15 a.m. to 3:30 p.m.

**Location:** Urayasu Sports Park

**Details:** An event where you can experience various sports.

**Note:** No application required, please come directly to the venue.

**Inquiries:** Sports Section **Tel:** 712-6818



### Revision of Chiba Prefecture's Minimum Wage

From October 1st, the minimum wage in Chiba Prefecture has been revised to 984 yen. This will apply to all workers (including part-time and temporary workers) and their employers who work at establishments in the prefecture.

This amount does not include diligence or perfect attendance allowance, travel allowance, family allowance, overtime allowance, holiday work allowance, late-night work allowance or bonuses. Please note that in addition to the Chiba Prefecture minimum wage, there are specific minimum wages set for certain types of business.

**Inquiries:** Chiba Labor Bureau **Tel:** 043-221-2328

(Commerce Industry and Tourism Section)



## A Stroll with the Mayor

Etsushi Uchida, Mayor of Urayasu City

### Using On-site Storage to Manage Stormwater Drainage

Although the future of the pandemic remains uncertain, we ask for your continued cooperation in taking basic measures to prevent infections.

Also, as the severe late-summer heat is expected to continue, please take precautions against heat strokes.

Autumn marks the start of the typhoon season.

In recent years, the city has been prone to heavy rainfall, including larger typhoons, guerrilla downpours, and linear precipitation zones, partially due to the effects of global warming. Since our city has lower grounds, it is necessary to promote even stronger countermeasures.

In order to cope with a rainfall that amounts to 50

mm per hour, the city has been equipped with storm drains and pumping stations. Additionally, the Ordinance on Residential Land Development Projects requires stormwater storage facilities to be installed for any developments of 300 square meters or larger in size, and has also requested measures to be taken to reduce the load on storm drains during rainfalls.

Assuming that even heavier rainfall will occur in the future, we will replace storm drains and rebuild pump stations to improve drainage capacity. However, costs and maintenance time are some issues that prevent us from taking drastic measures at an early stage.

Therefore, as a result of examining emergency measures, we decided to proceed with an on-site rainwa-

ter storage using public lands such as parks and school yards, as well as the construction of rainwater harvesting pipes under roads.

On-site storage refers to storage facilities that store stormwater in order to reduce the amount of rainwater flowing into storm drains all at once. Developments are already underway at the plaza in front of the Higashino Patio, and by promoting this on-site storage, it will make possible the use of public lands to control stormwater drainage caused by heavy rainfall.

Regarding wind and flood damage, the city will be providing necessary and prompt information, and so we ask all citizens to be prepared on a daily basis and act calmly in the event of an emergency.

### Recyclable Waste Disposal Schedule

Collection Area	Bottles/Cans/ PET plastic bottles	Newspapers/ Magazines
Nekozane, Kitazakae, Todaijima	Every Tue.	Every Mon.
Horie, Higashino, Fujimi, Maihama, Tekkadori 3-chome	Every Wed.	Every Sat.
Kairaku, Mihama, Irifune, Hinode, Akemi	Every Thu.	Every Mon.
Tomioka, Imagawa, Benten, Takasu, Minato, Tekkadori 1- and 2-chome, Chidori	Every Fri.	Every Sat.

\* Please put out your garbage between 7 a.m. and 8 a.m. It is against the rules to put it out earlier or later than this designated time as it could become a nuisance in your neighborhood.

\* Bulky items will be collected separately on request by phone. Call the Bulky Items Reception Center ☎ 305-4000. For inquiries, contact the Garbage-Free Section ☎ 712-6467.

### FOREIGN RESIDENTS' ASSISTANCE DESK

Urayasu City provides consultation services concerning daily life such as medical, educational or job-related matters.

**HOURS:** 10 a.m. - 12 noon, 1 - 4 p.m. weekdays

**LANGUAGES:** English, French, Chinese, Polish, Russian and Japanese

**PHONE NUMBER & LOCATION:** 712-6910

Urayasu City Hall Local Activities Promotion Section

### Foreign Residents Advisory Corner

**Hours:** Every Monday to Friday, 9 a.m. to 9 p.m., every Saturday and Sunday, 9 a.m. to 5 p.m.

**Languages:** English

**Phone Number & Location:** 306-5181, International Center